



**RETURN RESPONSES TO:  
RETOURNER LES RÉPONSES À:**

PWGSC/ TPSGC  
Place Bonaventure  
800 de la Gauchetière Ouest  
7<sup>e</sup> étage/ 7th Floor  
Montreal, Quebec,  
Canada  
H5A 1L6

**REQUEST FOR PROPOSAL  
(RFP)**

**DEMANDE DE  
PROPOSITIONS (DDP)**

**Comments – Commentaires**

**Vendor / Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur / de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Space Programs Directorate /  
Direction des programmes spatiaux  
6767 route de l'Aéroport  
Longueuil, Quebec, Canada  
J3Y 8Y9



<b>Titre – Sujet</b> Replacement of Mobile Servicing System Cameras on the International Space Station (ISS)  Remplacement des caméras du Système d'entretien mobile de la station spatiale internationale (SSI)	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 9F052-13-0905	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 9F052-13-0905	<b>Date</b> 24-11-2014
<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b>	
<b>File No. - N° de dossier</b> 9F052-13-0905	<b>CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME</b> N/A
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin :</b>	
<b>at - à 2:00 pm</b>	
<b>On - le January 23rd, 2015</b>	
<b>F.O.B - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine :</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination :</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre :</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Jessie Jutras	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> -
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> 450-926-6670	<b>FAX No. - N° de FAX</b> N/A
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Canadian Space Agency 6767 route de l'Aéroport Longueuil, Quebec, Canada J3Y 8Y9	

**Instructions :** See Herein  
**Instructions :** Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  See herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor / Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur / de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b>  <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - No de l'invitation  
9F052-13-0905  
Client Ref. No. - No de réf. Du client  
9F052-13-0905

Amd. No - No de la modif.  
001  
File No. - No du dossier  
9F052-13-0905

Buyer ID - Id de l'acheteur  
-  
CCC No./No CCC - FMS No/No VME  
-

---

**The above mentioned request for proposal is hereby clarified as follow:**

## **2.8 Bidders' Conference**

For security reasons, **foreign visitors** are subject to additional checks if they are not able to identify themselves with a Canadian ID card. The full name, country of origin and passport number of these visitors must be provided ten (10) calendar days before the visit.

All other terms and conditions remain the same.